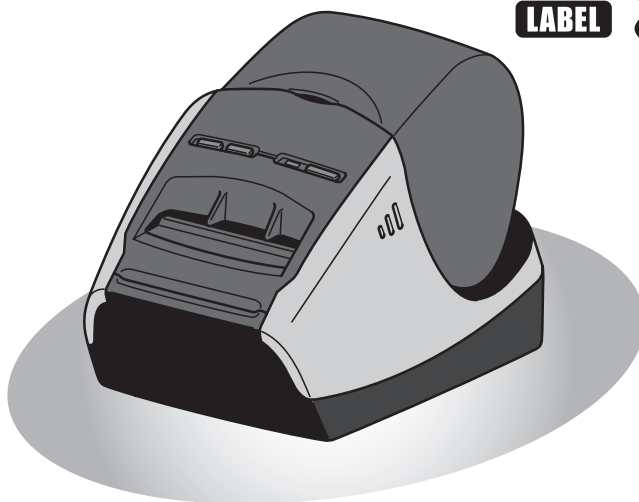


# brother

## QL-570/580N

# Tiskalnik za nalepke

## Navodila za uporabo



Pred uporabo naprave morate obvezno prebrati (in razumeti) ta navodila.  
Priporočamo, da ta navodila hranite v bližini naprave za prihodnjo uporabo.

Zahvaljujemo se vam, ker ste kupili napravo Brother QL-570/580N.

Priporočamo, da pred uporabo naprave Brother QL-570/580N pazljivo preberete ta navodila in jih nato shranite v bližini za uporabo v prihodnje.

**Za uporabnike, ki so registrirali svoje izdelke, ponujamo storitve in podporo na našem spletnem mestu. Priporočamo, da to priložnost izkoristite za registracijo, tako da obiščete:**

**spletno registracijo uporabnika:  
<http://registermybrother.com/>**

**spletna stran za podporo:  
<http://solutions.brother.com/>**

**OPOMBA.** Omenjeni spletni mesti lahko odprete tudi s strani za registracijo uporabnika, ki se prikaže ob koncu namestitve programske opreme. Veselimo se vaše registracije.

**Izjava o skladnosti  
(Samo Evropa)**

Podjetje                   BROTHER INDUSTRIES, LTD.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japonska,

izjavlja, da je ta izdelek skladen s temeljnimi zahtevami in drugimi določili Direktiv 2006/95/ES, 2004/108/ES in 2005/32/ES.

Izjavo o skladnosti najdete na naši spletni strani. Obiščite <http://solutions.brother.com> ->

izberite regijo (npr. Europe) -> izberite državo -> izberite svoj model -> izberite

»Manuals (Priročniki)« -> izberite Declaration of Conformity (Izjava o skladnosti)

(\* Izberite jezik, če je to potrebno).

# Vsebina

<b>Uvod</b> .....	<b>1</b>
Vsebina .....	1
Splošne informacije .....	2
Varnostni ukrepi.....	3
Splošni varnostni ukrepi.....	5
<b>KORAK 1 Prvi koraki</b> .....	<b>7</b>
1 Razpakiranje naprave QL-570/580N.....	8
2 Opis delov.....	9
Glavna tiskalna enota.....	9
3 Priklučitev napajalnika .....	9
4 Odstranitev zaščitnega lista .....	10
5 Nastavitev DK-svitka .....	11
6 Uporaba priključnega kabla.....	12
<b>KORAK 2 Pregled nalepk</b> .....	<b>13</b>
1 Vrste nalepk .....	14
<b>KORAK 3 Referenca</b> .....	<b>15</b>
1 LED-lučka .....	16
2 Vzdrževanje.....	17
3 Odpravljanje težav.....	19
4 Glavni tehnični podatki.....	22

# Splošne informacije

## ■ Obvestilo o priročniku

Ta priročnik je bil sestavljen in objavljen pod nadzorom družbe Brother Industries, Ltd., in pokriva najnovejše opise ter tehnične podatke izdelka.

Vsebina tega priročnika in tehnični podatki izdelka se lahko nenapovedano spremenijo.

Družba Brother si pridržuje pravico do nenapovedanih sprememb tukaj navedenih tehničnih podatkov in materialov, zato ne prevzema odgovornosti za škodo (tudi posledično), ki bi nastala zaradi zanašanja na predstavljena gradiva, kar med drugim vključuje tipkarske napake in druge napake v zvezi z objavo. Zaslonske slike v tem priročniku se lahko razlikujejo od dejanskih, odvisno od operacijskega sistema ali tiskalnika.

© 2010 Brother Industries, Ltd.

## ■ Blagovne znamke

Logotip Brother je zaščiten blagovna znamka družbe Brother Industries, Ltd.

Brother je zaščiten blagovna znamka družbe Brother Industries, Ltd.

© 2010 Brother Industries, Ltd. Vse pravice pridržane.

Microsoft, Windows Vista, Windows Server in Windows so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke družbe Microsoft Corp. v ZDA in/ali drugih državah.

Apple, Macintosh in Mac OS so blagovne znamke družbe Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah.

Imena druge programske opreme ali izdelkov, ki se uporabljajo v tem dokumentu, so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke podjetij, ki so jih razvila.

Vsako podjetje, katerega programska oprema je omenjena v tem priročniku, ima za svoje programe pripravljeno licenčno pogodbo.

Vse druge znamke in imena izdelkov, ki so omenjeni v teh Navodilih za uporabo, so zaščitene blagovne znamke ustreznih podjetij.



## ■ Uporabljeni simboli

V tem priročniku se uporabljajo naslednji simboli:








- ⚠ S tem simbolom so označene informacije ali navodila, ki jih morate upoštevati. Če jih ne upoštevate, lahko pride do telesnih poškodb, škode ali neuspešnih postopkov.
- 📄 Informacije ali navodila, s katerimi lahko napravo bolj razumete in jo uporabljate bolj učinkovito.

# Varnostni ukrepi

Preberite vsa ta navodila in jih shranite za poznejše branje. Sledite vsem opozorilom in navodilom, ki so označena na izdelku.

 <b>OPOZORILO</b>	Pove, kako se izognete tveganju telesnih poškodb.
 <b>POZOR</b>	Govori o postopkih, ki jih morate upoštevati, da preprečite škodo na napravi.

V tem priročniku se uporabljajo naslednji simboli:












	Dejanje NI dovoljeno.		NE razstavite izdelka.
	Izdelka NE izpostavljajte pljuskanju vode/ga ne potapljate.		NE dotikajte se določenega dela izdelka.
	Obvezna dejanja.		Odklop.
	Opozarja na možnost električnega udara.		

## ■ Varna uporaba naprave

### OPOZORILO

**Sledite tem navodilom, da se izognete požaru, električnemu udaru ali drugi škodi.**

#### ■ Naprava

-  Med nevihto s strelami takoj izključite napajalni kabel in napravo prenehajte uporabljati. Obstaja majhna možnost električnega udara zaradi strele.
-  Ne dotikajte se kovinskih delov v bližini tiskalne glave. Tiskalna glava se med uporabo močno segreje in ostane zelo vroča tudi takoj po uporabi. Ne dotikajte se je neposredno z rokami.
-  Plastične vreče zavrzite na pravilen način in jih hranite izven dosega dojenčkov in otrok. Plastičnih vrečk ne nosite in se z njimi ne igrajte.
-  Med uporabo ali shranjevanjem naprave takoj odklopite napajalni kabel in napravo prenehajte uporabljati, če opazite neobičajne vonje, vročino, razbarvanje, deformacije ali kakšen drug neobičajen pojav.
-  Naprave ne razstavite.  
Glede pregleda, nastavljanja in popravila naprave se obrnite na prodajalno, kjer ste napravo kupili ali na krajevni pooblaščen servis.
-  Naprave ne izpostavljajte padcem, udarcem ali drugim nenadnim obremenitvam.
-  Naprave ne držite in dvigajte za pokrov DK-svitka. Pokrov se lahko sname, naprava pa pade in se poškoduje.
-  Ne dovolite, da se naprava na kakršenkoli način zmoči.
-  Naprave ne uporabljajte, če so v njej tujki. Če v napravo vdrejo voda ali tujki, odklopite napajalni kabel in odstranite tujek. Po potrebi se obrnite na prodajalno, kjer ste kupili napravo, ali na krajevni pooblaščen servis.
-  Naprave ne držite samo z eno roko. Naprava vam lahko zdrsne iz roke.
-  Nikoli ne razstavite naprave in ne dovolite, da bi se zmočila, da se izognete možnosti požara ali električnega udara.

## ⚠ OPOZORILO

- ❗ Za čiščenje naprave ne uporabljajte razredčila, benzena, alkohola ali drugih organskih topil. To lahko poškoduje površino naprave. Za čiščenje naprave uporabite mehko in suho krpo.
- ❗ Na napravo ne postavljajte težkih predmetov ali predmetov, ki vsebujejo vodo. Če v napravo vdre voda ali kakršenkoli tujek, se obrnite na prodajalno, kjer ste kupili napravo, ali krajevni pooblaščen servis. Če napravo še naprej uporabljate, ko je v njej voda ali tujek, obstaja možnost škode na napravi in telesnih poškodb.

**Sledite tem navodilom, da se izognete požaru, električnemu udaru ali drugi škodi.**

### ■ Napajalni kabel

- ⊘ Za napravo uporabite samo odobreno napajanje (220–240 V AC).
- ⊘ Napajalnega kabla ne uporabljajte, če je poškodovan.
- ❗ Uporabite samo napravi priloženi napajalni kabel.
- ❗ Poskrbite, da je napajalni kabel pravilno priključen v električno vtičnico.
- ⊘ Če imate mokre roke, ne prijemajte napajalnega kabla ali vtiča.
- ❗ Kadar napajalni kabel odklopite iz ali vklopite v električno vtičnico, ga vedno držite za vtič. Ne vlecite za napajalni kabel. Vodniki v napajalnem kablu se lahko poškodujejo.
- ⊘ Električnih vtičnic ne preobremenite s preveč napravami, vtiča pa ne priključite v poškodovano električno vtičnico.
- ⊘ Napajalnega kabla ne prerežite, poškodujte ali predelujte in nanj ne postavljajte težkih predmetov.

## ⚠ POZOR

**Sledite tem navodilom, da se izognete požaru, električnemu udaru ali drugi škodi.**

### ■ Naprava

- ❗ Električna vtičnica naj bo blizu naprave in preprosto dostopna.
- ❗ Ne dotikajte se rezalnika. Pride lahko do telesnih poškodb.
- ❗ Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, grelnikom in drugim napravam ter območjem, kjer je prisotna izredno visoka ali nizka temperatura, visoka vlažnost ali prah. S tem lahko povzročite okvaro naprave.

### ■ Napajalni kabel

- ⊘ Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, odstranite napajalni kabel iz električne vtičnice.

### ■ Rezalnik

- ⊘ Ne dotikajte se rezila rezalnika.
- ⊘ Med delovanjem rezalnika ne odpirajte zgornjega pokrova.

### ■ Namestitvev/shranjevanje

- ❗ Napravo postavite na ravno in stabilno površino, kot je miza.
- ⊘ Na napravo ne postavljajte težkih predmetov.

**⚠ POZOR****■ DK-svitek (DK-nalepke, DK-trak)**

- ❗ Svitka DK ne izpostavljajte padcem.
- ❗ Svitki DK uporabljajo toplotno občutljiv papir in toplotno občutljivo folijo. Nalepka in natisnjena vsebina bosta zbledeli zaradi sončne svetlobe ter vročine. DK-svitkov ne uporabljajte na prostem, če je potrebna trpežnost.
- ❗ Odvisno od mesta, materiala in pogojev okolja se lahko nalepka odlepi ali postane neodstranljiva, spremeni se lahko barva nalepke ali pa se nalepka prenese na druge predmete. Pred pritrditvijo nalepk preverite stanje okolja in material. Nalepko preizkusite tako, da majhen kos prilepite na neopazen del ciljne površine.

**Splošni varnostni ukrepi****■ Naprava**

- Naprava je zelo natančna. Naprave ne izpostavljajte padcem, udarcem ali drugim nenadnim obremenitvam.
- Naprave ne dvigujte za pokrov DK-svitka. Pokrov se lahko sname, naprava pa pade in se poškoduje.
- Naprava lahko začne nepravilno delovati, če jo pustite v bližini televizorja, radia itd. Naprave ne uporabljate v bližini naprave, ki lahko povzroči elektromagnetne motnje.
- V izhodno režo za nalepke, USB-priključek, zaporedni priključek ali LAN-priključek nikoli ne vstavljajte predmetov oz. rež ne zamašite.
- Uporabljajte samo priključni kabel (USB), ki je priložen napravi.
- Če naprave dalj časa ne uporabljate, DK-svitek odstranite iz naprave.
- Ko je pokrov DK-svitka odprt, ne poskušajte tiskati nalepk.

**■ Napajalni kabel**

- Napravo postavite v bližino preprosto dostopne standardne električne vtičnice.

**■ DK-svitek (DK-nalepke in DK-trak)**

- Uporabite samo pristno dodatno opremo in potrošni material Brother (z oznakami **DK LABEL** in **DK TAPE**). Ne uporabljajte neodobrene dodatne opreme ali potrošnega materiala.
- Če je nalepka pritrjena na mokro, umazano ali mastno podlago, se lahko zlahka odlepi. Pred pritrditvijo nalepke očistite površino, kamor boste pritrčili nalepko.
- DK-svitki uporabljajo toplotno občutljiv papir ali folijo, ki lahko zbledi ali se odlepi s površin, če je izpostavljen UV-svetlobi, vetru ali dežju.
- DK-svitkov ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, visokim temperaturam, visoki vlagi ali prahu. Hranite jih na hladnem in temnem mestu. DK-svitke uporabite kmalu po odpiranju embalaže.
- Če natisnjeno površino nalepke opraskate z nohti ali kovinskimi predmeti ali če se natisnjene površine dotaknete z rokami, ki so mokre zaradi vode, znojenja, kreme itd., lahko barva zbledi ali se spremeni.
- Nalepk ne pritrdite na ljudi, živali ali rastline.
- Ker konec DK-svitka ni pritrjen na tuljavo, se zadnja nalepka morda ne bo pravilno odrezala. V tem primeru odstranite preostale nalepke, vstavite nov DK-svitek in znova natisnite zadnjo nalepko.
- Opomba: zaradi tega je lahko v DK-svitku več nalepk, kot je navedeno na embalaži.
- Če nalepko po pritrditvi na površino odstranite, lahko na površini ostane del nalepke. Pred pritrditvijo nove nalepke odstranite preostali del.

- Nekateri DK-svitki imajo na nalepke naneseno trajno lepilo. Teh nalepk po pritrditvi ni mogoče zlahka odstraniti.
- Pred uporabo nalepk za CD/DVD sledite navodilom za svoj CD/DVD-predvajalnik glede uporabe nalepk za CD/DVD.
- Nalepk za CD/DVD ne uporabljajte v CD/DVD-predvajalnikih z vstavljanjem preko reže, na primer v avtomobilu, kjer CD vstavite v režo v predvajalniku.
- Ko nalepko prilepate na CD/DVD, je ne odlepate več, saj lahko s tem odstranite tanek sloj na površini in poškodujete medij.
- Nalepk za CD/DVD ne pritrdite na CD/DVD, ki so namenjeni za uporabo z brizgalnimi tiskalniki. S teh medijev se nalepke zlahka odlepijo, uporaba medijev z odlepljenimi nalepkami pa lahko povzroči izgubo ali poškodovanje podatkov.
- Ko pritrjujete nalepke za CD/DVD, uporabite napravo za pritrjevanje nalepk, ki je priložena svitkom z nalepkami za CD/DVD. V nasprotnem primeru lahko poškodujete CD/DVD-predvajalnik.
- Uporaba nalepk na CD/DVD poteka v celoti na lastno odgovornost. Družba Brother ne prevzema odgovornosti za izgubo ali poškodovanje podatkov, do katere bi prišlo zaradi nepravilne uporabe nalepk za medije CD/DVD.

### ■ CD in programska oprema

- CD-ja ne opraskajte in ga ne izpostavljajte visokim ali nizkim temperaturam.
- Na CD ne postavljajte težkih predmetov ali ga izpostavljajte sili.
- Programska oprema na CD-ju je namenjena samo za uporabo z napravo. Za podrobnosti glejte licenco na CD-ju. To programsko opremo lahko namestite v več računalnikih za uporabo v pisarni itd.

# KORAK 1

## Prvi koraki

1 Razpakiranje naprave QL-570/580N Stran 8

2 Opis delov Stran 9

3 Priklučitev napajalnika Stran 9

4 Odstranitev zaščitnega lista Stran 10

5 Nastavitev DK-svitka Stran 11

6 Uporaba priključnega kabla Stran 12

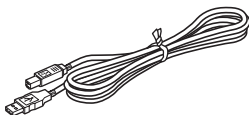
# 1 Razpakiranje naprave QL-570/580N

Pred uporabo tiskalnika preverite, ali embalaža vsebuje naslednje predmete. Če kateri izmed predmetov manjka ali je poškodovan, se takoj obrnite na svojega prodajalca Brother.

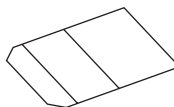
## QL-570/580N



### USB-kabel



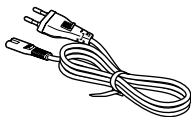
### List za čiščenje



### CD

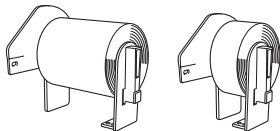


### Izmenični napajalni kabel



Vtič se lahko razlikuje glede na državo.

### DK-svitek (začetni svitek)



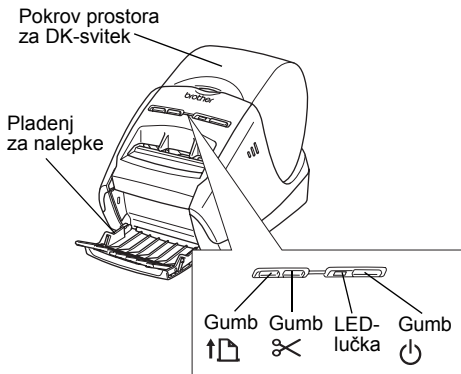
Naprava Brother QL-570/580N ima priložena dva začetna svitka:

- En začetni svitek s standardnimi že izrezanimi nalepkami za DK-naslov (100 nalepk).
- En začetni svitek neprekinjenega vzdržljivega DK-traku 62 mm.

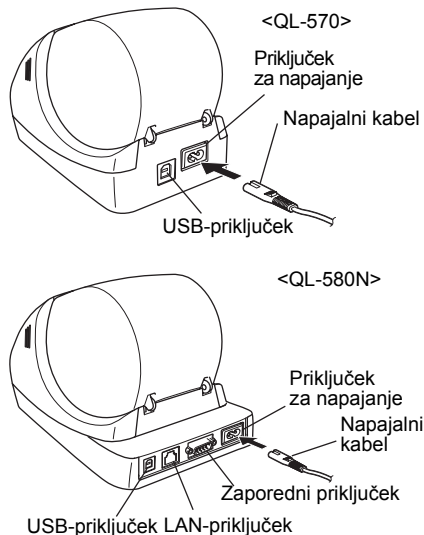
## 2 Opis delov

### Glavna tiskalna enota

#### ■ Sprednja stran



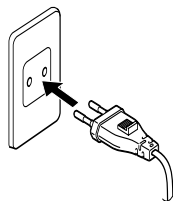
#### ■ Zadnja stran



## 3 Priključitev napajalnika

Napajalni kabel priključite na QL-570/580N in nato v električno vtičnico.

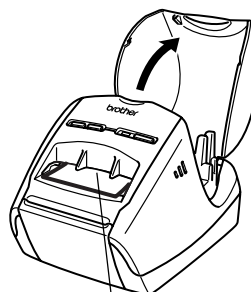
- ⚠ • Pred priključitvijo napajalnega kabla preverite, ali ima električna vtičnica napetost 220–240 V AC.
- Ko napravo QL-570/580N prenehate uporabljati, odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice.
- Napajalnega kabla ne vlecite, ko ga odklopite iz električne vtičnice. Vodniki v napajalnem kablu se lahko poškodujejo.
- Naprave QL-570/580N ne priključite na računalnik, dokler vam tega ne naroči namestitev gonilnika za tiskalnik.



Vtič se lahko razlikuje glede na državo.

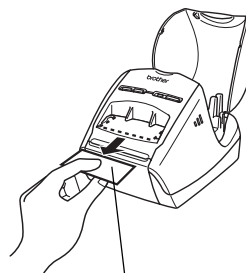
## 4 Odstranitev zaščitnega lista

- 1** Primite napravo Brother QL-570/580N na sprednji strani in trdno dvignite pokrov prostora za DK-svitek, da ga odprete.




Zaščitni list

- 2** Odstranite zaščitni list.



Zaščitni list

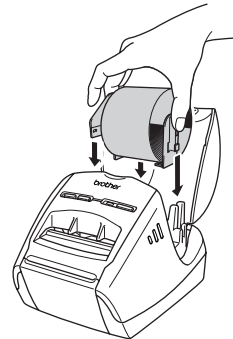
## 5 Nastavitev DK-svitka

- 1** Pridržite gumb , da izključite napravo QL-570/580N. Primite pokrov prostora za DK-svitek na sprednji strani naprave Brother QL-570/580N in ga odločno dvignite, da odprete pokrov.



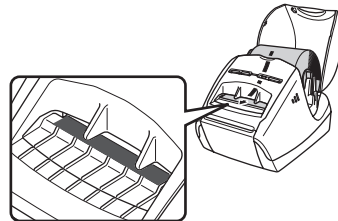
- 2** Tuljavo vstavite v vodila za tuljavo v prostoru za DK-svitek.

- ⚠ • Poskrbite, da so nastavki tuljave trdno vstavljeni v vodila na levi in desni.
- Tuljavo s svitkom DK vstavite na desno stran naprave Brother QL-570/580N.





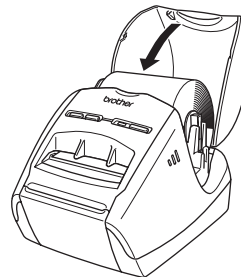
- 3** Konec DK-svitka napeljite v režo, dokler se ne poravna z območjem, ki je prikazano na desni.

- ⚠ Konec svitka poravnajte s pokončnim robom izhodne reže za nalepke.



- 4** Zaprite pokrov prostora za DK-svitek.

-  Ko pritisnete gumb , da vključite napravo Brother QL-570/580N, se samodejno izravna konec vnaprej izrezanih DK-nalepk.



## 6 Uporaba priključnega kabla

RS-232C-kabel in omrežni kabel nista standardna dodatna oprema. Izberite ustrezní kabel za svoj vmesnik.

- USB-kabel  
Uporabite priloženi kabel za vmesnik.
- RS-232C-kabel (QL-580N)  
Določite priključkov za zaporedne kable (RS-232C-kable), ki jih je mogoče uporabljati s to napravo, so prikazane v spodnji tabeli. Kable lahko kupite v trgovini z elektronsko opremo. Ne uporabljajte vmesniškega kabla, ki je daljši od 2 metrov.

Stran za napravo Brother QL  
D-Sub, ženski, z vijakom #4-40 (UNC)

Stran za računalnik  
(D-Sub9P ženski)

Ime signala	Številka pola	Dodelitve polov	Številka pola	Ime signala
DCD	1		1	DCD
RXD	2		2	RXD
TXD	3		3	TXD
DTR	4		4	DTR
GND	5		5	GND
DSR	6		6	DSR
RTS	7		7	RTS
CTS	8		8	CTS
RI	9		9	RI

- ⚠ • Na tiskalnik ni mogoče hkrati priključiti RS-232C-kabla in USB-kabla.
- Zaporedni RS-232C-priključek na tej opremi ni omejen vir energije.
- Omrežni kabel (QL-580N)  
Uporabite kabel z neprekrizanimi paricami kategorije 5 (ali višje) za omrežja Fast Ethernet Network 10BASE-T ali 100BASE-TX.

### Pomembno!

Za USB-vmesnik uporabite priloženi USB-kabel, da zagotovite skladnost z omejitvami za elektromagnetno združljivost (EMC).

Za zaporedni in omrežni vmesnik uporabite oklopljeni vmesniški kabel, da zagotovite skladnost z omejitvami za elektromagnetno združljivost.

Spremembe in predelave, ki niso izrecno odobrene s strani podjetja Brother Industries, Ltd., lahko vplivajo na zmogljivost ter kakovost tiska, omejena garancija pa ne zajema morebitne škode, ki bi lahko zato nastala.

- ⚠ • Opozorilo za LAN-povezave:  
Te naprave ne priključite na LAN-priključke, ki so izpostavljeni previsokim napetostim.
- Opozorilo za RS-232C-povezavo:  
Zaporedni RS-232C-priključek na tej opremi ni omejen vir energije.

# KORAK 2

## Pregled nalepk

1 Vrste nalepk

Stran 14

Uvod

KORAK  
1

Prvi koraki

KORAK  
2

Pregled nalepk

KORAK  
3

Referenca

# 1 Vrste nalepk

Tukaj so vzorci nalepk, ki jih lahko ustvarite z napravo Brother QL-570/580N. Izbirate lahko med številnimi nalepkami.

Izberite vrsto nalepke, ki jo želite ustvariti.

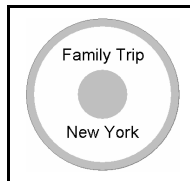
**Meeting Minutes**  
**Project Alpha**

Mr Michael Smith  
LBI Group  
100, Clean View Ave.,  
Oxford, Oxon. OX14 3RT


**Visitor**



Laura Johnson  
DATE: 05/09/2008  
TIME: 14:15  

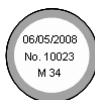



**TO:**  
Ms. Donna Lewis  
LBI Corporation  
100 Somerset Corp Blvd  
Bridgewater, NJ 08807-0911

Mr Michael Smith  
LBI Group  
100, Clean View Ave.,  
Oxford, Oxon. OX14 3RT   
Mr Robert Goodman  
15, Meadow Road,  
Aberdeen AB8 3GR




M. Smith



Mr. Walter Freeman  
4555 Cumberland Pkwy.  
Dallas TX 95053



	
Department	Planning Dept.
Serial No.	0011154
Device No.	E6200-A4C



Laura Johnson

 **Best Hit Songs**  
Jan. - Aug.

Best Hit Songs Jan. - Aug.

Information File 1

Mr Michael Smith  
LBI Group  
100, Clean View Ave.,  
Oxford, Oxon. OX14 3RT

Mr Walter Freeman  
LBI Group  
401, Cumberland Crescent,  
Ruislip, Berks.

Mr Andrew McCord  
LBI Group  
232, Union Street,  
Aberdeen AB10 1TP

Mr Robert Goodman  
LBI Group  
15, Meadow Road,  
Aberdeen AB8 3GR

IP Address:  
192.168. 1. 1

IP Address:  
192.168. 1. 2



Mary



Pat



Chris



John



\*LB7466001\*

USB Cable  
CB-001



\*111111-001\*

AC Adapter  
AC-123



\*222222-001\*

# KORAK 3








## Referenca

- 1 LED-lučka Stran 16
- 2 Vzdrževanje Stran 17
- 3 Odpravljanje težav Stran 19
- 4 Glavni tehnični podatki Stran 22

# 1 LED-lučka

## ■ Pomen LED-lučke

LED-lučka na tiskalniku Brother QL označuje trenutno stanje tiskalnika.

Lučka	Stanje
Ne sveti 	Naprava je IZKLOPLJENA.
Sveti zelena lučka 	Naprava je VKLOPLJENA.
Utripa zelena lučka 	Sprejemanje podatkov iz osebnega računalnika (samo pri QL-580N).
Sveti oranžna lučka 	Pokrov svitka je odprt. Pravilno zaprite pokrov svitka.
Utripa oranžna lučka 	Hlajenje. (Počakajte, da se ohladi tiskalna glava.)
Sveti rdeča lučka 	Naprava se zaganja (samo pri QL-580N).
Rdeča lučka utripa 	Kaže eno izmed naslednjih napak. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Napaka tipala nalepke. (Konec sDK-svitka ali zastoj nalepk.)</li> <li>• Vstavljen je napačen DK-svitek.</li> <li>• Napaka pri prenosu.</li> </ul>

## 2 Vzdrževanje

Napravo vzdržujte, kot je predpisano. Kljub temu je v nekaterih okoljih potrebno pogostejše vzdrževanje (npr. v prašnih pogojih).

### ■ Vzdrževanje tiskalne glave

DK-svitek (papir za toplotno tiskanje), ki ga uporablja naprava, je namenjen samodejnemu čiščenju tiskalne glave. Ko DK-svitek med tiskanjem in podajanjem nalepk potuje mimo tiskalne glave, se tiskalna glava čisti.


### ■ Vzdrževanje valja

Za čiščenje valja uporabite priloženi čistilni list DK-CL99.

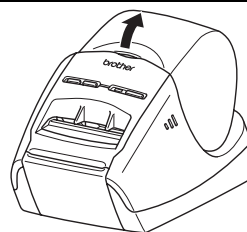


Ko vzdržujete valj, uporabljajte izključno čistilne liste Brother DK-CL99.

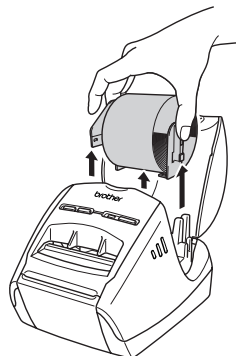
Če uporabljate čistilne liste, ki jih ni izdelala družba Brother, se lahko površina valja opraska ali pa lahko pride do okvare.

**1** Pridržite gumb , da izključite napravo QL-570/580N.

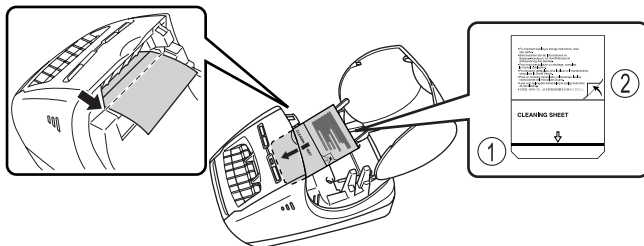
**2** Primite pokrov prostora za DK-svitek na sprednji strani naprave Brother QL-570/580N in ga odločno dvignite, da pokrov odprete.




**3** Odstranite DK-svitek.




- 4** Odstranite zaščitni papir ② in vstavite rob ① čistilnega lista v tiskalno enoto, dokler ne doseže območja, ki ga kaže puščica na spodnji sliki.



- List vstavite tako, da ne odstranite dela ①.
- Preverite, ali je tiskalna površina čistilnega lista obrnjena navzgor.


- 5** Zaprite pokrov prostora za DK-svitek in pritisnite gumb , da vključite napravo Brother QL-570/580N.

- 6** Gumb  pritisnite za več kot 1 sekundo.

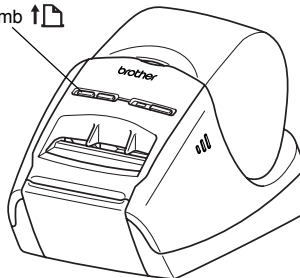
Valj se zavrti za 10 cm.

Lepljiva stran čistilnega lista odstrani madeže ali prah z valja.



- Če gumba  ne pritisnete za več kot eno sekundo, se valj zavrti samo za 8 mm.
- Po uporabi čistilni list zavrzite.

Gumb 



### ■ Vzdrževanje izhoda za nalepke

Če se pojavi zastoj nalepk v napravi zaradi lepila na izhodu za nalepke, odstranite napajalni kabel in očistite izhod za nalepke s krpo, ki ste jo namočili v etanol ali izopropilni alkohol.




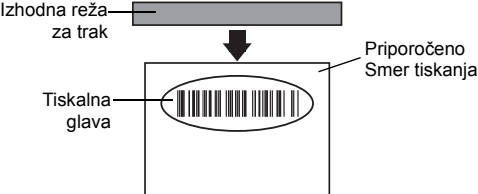






Izhod za nalepke

## 3 Odpravljanje težav

Če med uporabo naprave naletite na težave, jih lahko odpravite z naslednjimi nasveti.

### ■ Možne vrste težav in rešitve

Težava	Rešitev
Tiskalnik QL ne tiska ali pa se pojavi obvestilo o napaki med tiskanjem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ali je kabel slabo priključen? Preverite, ali je kabel dobro priključen.</li> <li>• Ali je DK-valj pravilno nameščen? Sicer odstranite DK-valj in ga znova namestite.</li> <li>• Ali je ostalo dovolj svitka? Preverite, če je na voljo dovolj svitka.</li> <li>• Ali je odprt pokrov prostora za DK-svitek? Preverite, ali je pokrov prostora za DK-svitek zaprt.</li> <li>• Ali je prišlo do napake pri tiskanju ali prenosu? Izključite tiskalnik Brother QL in ga znova vključite. Če težave ne odpravite, se posvetujte s svojim prodajalcem Brother.</li> </ul>
Gumb za napajanje ne sveti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ali je napajalni kabel pravilno vstavljen? Preverite, ali je vstavljen napajalni kabel. Če je pravilno vstavljen, ga poskusite priključiti v drugo električno vtičnico.</li> </ul>
Natisnjena nalepka vsebuje črte ali slabo natisnjene znake ali pa podajanje nalepke ne deluje pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je tiskalna glava umazana, ali je valj umazan? V običajnih pogojih delovanja ostane tiskalna glava praviloma čista, kljub temu pa se lahko na njej zataknejo vlakna ali umazanija z valja. V tem primeru očistite valj. Glejte → »Vzdrževanje valja« na strani 17.</li> </ul>
Na osebnem računalniku se pojavi obvestilo o napaki med prenosom podatkov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ste izbrali pravilna vrata? Preverite, ali ste izbrali pravilna vrata s seznama »Natisni z naslednjimi vrati« v pogovornem oknu Lastnosti tiskalnika.</li> <li>• Ali je tiskalnik QL v procesu hlajenja (LED-lučka utripa oranžno)? Počakajte, da LED-lučka preneha utripati in potem znova poskusite tiskati.</li> <li>• Ali kdo tiska preko omrežja? Če poskušate tiskati med tem, ko drugi uporabniki tiskajo velike količine podatkov, tiskalnik ne more sprejeti vašega tiskalnega naročila, dokler se trenutno tiskanje ne konča. V takšnih situacijah tiskalni posel izvršite po koncu drugih poslov.</li> </ul>
Nalepke so zataknjene v rezalniku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obrnite se na svojega prodajalca Brother.</li> </ul>
Nalepka se po tiskanju ne izvrže pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je pot izmeta nalepke prosta.</li> <li>• Preverite, ali je DK-svitek pravilno nastavljen. Odstranite ga in znova namestite.</li> <li>• Poskrbite, da je pokrov DK-svitka pravilno zaprt.</li> </ul>
Slaba kakovost tiskanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ali je na valju umazanija ali vlakna, ki preprečujejo prosto vrtenje? Valj očistite s čistilnim listom (na voljo ločeno). Za podrobnosti glejte → »Vzdrževanje valja« na strani 17.</li> </ul>
Po zamenjavi svitka, ko je vključena funkcija dodatka, slog postavitev ni bil posodobljen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaprite program P-touch Editor, da končate dodatek, in znova zaženite dodatek.</li> </ul>
Ikona dodatka P-touch Add-In ni prikazana v programu Microsoft® Word.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ste program Microsoft® Word zagnali s programom Microsoft® Outlook®?</li> <li>• Ali je program Microsoft® Word izbran za običajni urejevalnik za program Microsoft® Outlook®? Zaradi omejitev programa dodatek za program Microsoft® Word pri omenjenih nastavitvah ne deluje. Končajte program Microsoft® Outlook® in znova zaženite program Microsoft® Word.</li> </ul>

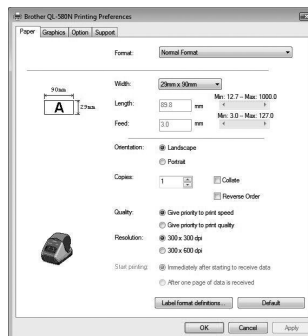
Težava	Rešitev
Napaka rezalnika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Če pride do napake rezalnika, pustite pokrov prostora za svitek DK zaprt in pritisnite gumb . Rezalnik se premakne nazaj v običajni položaj in samodejno IZKLJUČI napravo. Ko je naprava IZKLJUČENA, preverite rezalno enoto in odstranite zastoj papirja.</li> </ul>
Natisnjene črne kode ni mogoče odčitati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nalepko nastavite navpično na tiskalno glavo, kot je prikazano spodaj.           <div data-bbox="490 284 968 478" style="text-align: center;">  </div> </li> <li>Nekatere vrste čitalnikov ne morejo brati črtnih kod. Poskusite uporabiti drug čitalnik.</li> <li>Priporočamo, da črtno kodo natisnete tako, da je izbrana možnost »Give priority to print quality«.</li> </ul> <p>Windows® XP:        Če želite spremeniti možnosti kakovosti tiskanja, odprite lastnosti tiskalnika na strani [Nadzorna plošča] - [Tiskalnik in druga strojna oprema] - [Tiskalniki in faksji], z desno miškino tipko kliknite tiskalnik, katerega nastavitve želite spremeniti, in izberite [Lastnosti]. Nato na jezičku [Splošno] kliknite [Nastavitve tiskanja...].</p> <p>Windows Vista®:        Če želite spremeniti možnosti kakovosti tiskanja, odprite lastnosti tiskalnika na strani [Nadzorna plošča] - [Strojna oprema in zvok] - [Tiskalniki], z desno miškino tipko kliknite tiskalnik, katerega nastavitve želite spremeniti, in izberite [Lastnosti]. Nato na jezičku [Splošno] kliknite [Nastavitve tiskanja...].</p> <p>Windows® 7:        Če želite spremeniti možnosti kakovosti tiskanja, odprite lastnosti tiskalnika na strani  - [Naprave in tiskalniki], z desno miškino tipko kliknite tiskalnik, katerega nastavitve želite spremeniti, in izberite [Lastnosti tiskalnika]. Nato na jezičku [Splošno] kliknite [Nastavitve...].</p>
Želim ponastaviti tiskalnik/ izbrisati podatke, ki so bili preneseni iz osebnega računalnika (samo QL-580N).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Za ponastavitev naprave pridržite gumb , da IZKLJUČITE napravo. Potem za dve sekundi pridržite gumb . Gumb  držite še naprej in šestkrat pritisnite gumb . Naprava se ponastavi. Vsi preneseni podatki iz osebnega računalnika se izbrišejo, naprava pa se ponastavi na tovarniške nastavitve.</li> </ul>
Želim preklicati trenutni tiskalni posel (samo QL-580N).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poskrbite, da je tiskalnik VKLJUČEN, potem pa pritisnite gumb .</li> </ul>

## Težava

## Rešitev

Ko tiskate preko USB-kabla, se tiskalnik večkrat ustavi in potem nadaljuje tiskanje (samo QL-580N).

- Ali je tiskalnik nastavljen na zaporedno tiskanje? V tem primeru nastavite način tiskanja na tiskanje z medpomnilnikom. (Odprite lastnosti tiskalnika, tako da izberete [Nadzorna plošča] - [Tiskalnik in faks] in kliknete [Printing Preferences...] v jeziku [General]. Izberite možnost »After one page of data is received«.)
- Druga možnost je odklop LAN-kabla, dokler se ne konča USB tiskanje.



Uvod

KORAK 1

Prvi koraki

KORAK 2




Pregled nalepk

KORAK 3

Referenca

## 4 Glavni tehnični podatki

### ■ Tehnični podatki izdelka

Postavke		Tehnični podatki
Prikaz		LED-lučka (zelena, rdeča, oranžna)
Tiskanje	Način tiskanja	Neposredno toplotno tiskanje s toplotno glavo
	Hitrost tiskanja	Največ 110 mm/s, največ 68 nalepk/min (standardne nalepke za naslove, ob priključitvi z USB-kablom)
	Tiskalna glava	300 dpi/720 pik
	Največja širina tiskanja	59 mm
	Najmanjša dolžina tiskanja	12,7 mm
Rezalnik		Trpežen samodejni rezalnik
Gumb		Gumb  , gumb  in gumb 
Vmesnik	QL-570	USB
	QL-580N	USB, RS-232C, žično omrežje Ethernet 10/100BASE-TX
Napajanje	QL-570	220–240 V AC 50/60 Hz 0,9 A
	QL-580N	
Velikost	QL-570	133 × 208 × 143 mm
	QL-580N	133 × 240 × 143 mm
Teža	QL-570	Približno 1,1 kg (brez DK-svitkov)
	QL-580N	Približno 1,2 kg (brez DK-svitkov)

### ■ Okolje delovanja

Postavke	Tehnični podatki
Delovna temperatura	10–35 °C
Delovna vlažnost	20–80 % (brez kondenzacije)

Uvod

KORAK  
1

Prvi koraki

KORAK  
2

Pregled nalepk

KORAK  
3

Referenca

**brother®**